

## Niederschrift

über die öffentliche Sitzung der Bezirksversammlung des Abwasserzweckverbandes Obere Bille (AZV) am 15.12.2010 im Gemeindezentrum Kuddewörde, Möllner Straße 3A in Kuddewörde.

### Anwesende:

- a) von der Bezirksversammlung:
- Herr Heinz Hoch, Grande
  - Herr Ralf Breisacher, Grönwohld
  - Herr Josef Ryll, Grönwohld
  - Herr Karsten Lindemann-Eggers, Großensee
  - Herr Dr. Henning Rubach, HSE
  - Herr Dr. Bernd Zacharias, HSE
  - Herr Niels-Peter Bertram, HSE
  - Herr Ulrich Borngräber, Hamfelde/St.
  - Herr Heinrich Stahmer, Hohenfelde
  - Herr Hans-Jürgen Bruchmann, Köthel/St.
  - Herr Hans-Joachim Conrad, Kuddewörde
  - Herr Andreas Körber, Lütjensee
  - Herr Harry Gehrken, Lütjensee (Verbandsvorsteher)
  - Herr Stefan Lehmhaus, Lütjensee
  - Herr Otto Kertelhein, Rausdorf
  - Herr Walter Nussel, Trittau
  - Herr Harald Martens, Trittau
  - Herr Jens Hoffmann, Trittau
  - Frau Ute Welter-Agatz, Trittau
  - Frau Sabine Paap, Trittau
  - Herr Michael Amann, Trittau
  - Herr Jens Feldhusen, Witzhave
- b) von der Verwaltung:
- Herr Arnd Wendland
  - Herr Peter Urgien
  - Frau Ilona Baron
- c) als Gast:
- Herr Uwe Tillmann-Mumm (Amtsvorsteher)
  - Herr Harald Jordan (Treurat GmbH)

Beginn: 19.30 Uhr - Ende: 21.40 Uhr

### **zu TOP 1: Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Anwesenden durch den Verbandsvorsteher**

---

Herr Gehrken eröffnet um 19.30 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Herr Bürgermeister Conrad überbringt die Grüße der Gemeinde Kuddewörde und wünscht der Versammlung einen guten Verlauf.

---

**zu TOP 2: Feststellung der ordnungsgemäßen Sitzungsladung und Beschlussfähigkeit**

---

Herr Gehrken stellt fest, dass zur Sitzung ordnungsgemäß eingeladen wurde und die Versammlung beschlussfähig ist. Aus der Versammlung werden hierzu keine Einwände vorgebracht.

---

**zu TOP 3: Änderung oder Ergänzung der Tagesordnung (Dringlichkeitsanträge)**

---

Anträge zur Änderung oder Ergänzung der Tagesordnung werden nicht gestellt. Es ergibt sich somit folgende

Tagesordnung:

01. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Anwesenden durch den Verbandsvorsteher
02. Feststellung der ordnungsgemäßen Sitzungsladung und Beschlussfähigkeit
03. Änderung oder Ergänzung der Tagesordnung (Dringlichkeitsanträge)
04. Einwohnerfragestunde
05. Beschlussfassung über die Niederschrift der Verbandsversammlung vom 27.05.2010
06. Bekanntgabe von nichtöffentlich gefassten Beschlüssen
07. Beschlussfassung über nicht öffentlich zu behandelnde Tagesordnungspunkte
08. Vorbericht Jahresabschluss 2009  
hier: Vorstellung durch Treurat GmbH
09. Bericht des Verbandsvorstehers
10. Bericht des Geschäftsführers
11. Information zur Dichtheitsprüfung von Grundstücksentwässerungsanlagen gemäß DIN 1986 Teil 30
12. Betreuung der Gemeinde Rausdorf  
hier: Beschlussfassung über den Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung
13. 5. Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung  
hier: Beschlussfassung über die Grund- und Zusatzgebühr für die dezentrale Schmutzwasserbeseitigung (§ 27 Abs. 1 und 2)
14. Haushaltssatzung 2011  
hier: Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2011 einschl. Stellenplan
15. Anfragen und Mitteilungen
16. Einwohnerfragestunde (nur zu vorangegangenen Tagesordnungspunkten)

---

**zu TOP 4: Einwohnerfragestunde**

---

Herr Mertens-Ammermann fragt nach der Erledigung eines sein Grundstück in Trittau betreffenden Vorganges.

Herr Urgien sichert Herrn Mertens-Ammermann eine Erledigung bis zum 31.12.2010 zu.

---

**zu TOP 5: Beschlussfassung über die Niederschrift der Verbandsversammlung vom 27.05.2010**

---

Zum Protokoll der Sitzung vom 27.05.2010 werden keine Einwendungen vorgetragen.

---

**zu TOP 6: Bekanntgabe von nichtöffentlich gefassten Beschlüssen**

---

Herr Gehrken gibt bekannt, dass im nichtöffentlichen Teil der Verbandsversammlung vom 27.05.2010 dem Abschluss eines Grundstückskaufvertrages zur Errichtung einer Regenwasseranlage im Gemeindegebiet Trittau einstimmig zugestimmt wurde.

---

**zu TOP 7: Beschlussfassung über nicht öffentlich zu behandelnde Tagesordnungspunkte**

---

Es sind keine Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung zu behandeln.

---

**zu TOP 8: Vorbericht Jahresabschluss 2009  
hier: Vorstellung durch Treurat GmbH**

---

Herr Jordan geht zu Beginn seines Berichtes noch einmal auf den Jahresabschluss 2008 und die damit einhergehenden Probleme bezüglich des eingesetzten Finanzbuchhaltungsprogramms CIP ein. Obwohl der AZV zwischenzeitlich über eine eigene Softwarelizenz verfügt, und die Daten des AZV nun separat von den Daten der amtsangehörigen Gemeinden geführt werden, bestehen für das zu prüfende Haushaltsjahr erneut Abgrenzungsprobleme im Bereich der Forderungen und der Verbindlichkeiten. Ferner sind im Bereich Auflösungen der Baukostenzuschüsse und Rückstellungen noch abschließende Buchungen vorzunehmen.

Herr Jordan stellte der Verbandsversammlung anhand einer PowerPoint-Präsentation die vorläufige Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und die Cash-Flow Entwicklung für 2009 (Buchungsstand 13.12.2010) vor. Die Prüfung über die Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung ist bereits abgeschlossen und hat zu keinen Einwendungen geführt.

---

**zu TOP 9: Bericht des Verbandsvorstehers**

---

Zum Bericht des Verbandsvorstehers wird auf das dem Original und den Kopien dieses Protokolls beigefügte Manuskript verwiesen.

---

**zu TOP 10: Bericht des Geschäftsführers**

---

Zum Bericht des Geschäftsführers wird auf das dem Original und den Kopien dieses Protokolls beigefügte Handout der Powerpoint-Präsentation verwiesen.

---

**zu TOP 11: Informationen zur Dichtheitsprüfung von Grundstücksentwässerungsanlagen gemäß DIN 1986 Teil 30**

---

Zum Vortrag von Herrn Urgien wird auf das dem Original und den Kopien dieses Protokolls beigefügte Handout der Powerpoint-Präsentation verwiesen.

**zu TOP 12: Betreuung der Gemeinde Rausdorf**  
**hier: Beschlussfassung über den Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung**

---

Zum Sachverhalt wird auf die Sitzungsvorlage vom 03.12.2010 verwiesen.

**Beschluss:**

Dem Abschluss der dem Original der Sitzungsniederschrift als Anlage beigefügten „Öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen der Gemeinde Rausdorf und dem Abwasserzweckverband Obere Bille zur Betreuung der abwassertechnischen Anlagen der Gemeinde Rausdorf“ wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der Verbandsmitglieder: 22, davon anwesend: 21  
Ja-Stimmen: 21; Nein-Stimmen: 0; Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 13: 5. Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung**  
**hier: Beschlussfassung über die Grund- und Zusatzgebühren für die dezentrale Schmutzwasserbeseitigung (§ 27 Abs. 1 und 2)**

---

Zum Sachverhalt wird auf die Sitzungsvorlage vom 06.12.2010 verwiesen.

**Beschluss:**

Die dem Original der Sitzungsniederschrift als Anlage beigefügte „5. Änderung der Satzung des Abwasserzweckverbandes Obere Bille über die Erhebung von Abgaben für die zentrale und dezentrale Abwasserbeseitigung“ wird beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der Verbandsmitglieder: 22, davon anwesend: 21  
Ja-Stimmen: 18; Nein-Stimmen: 0; Stimmenthaltungen: 3

**zu TOP 14: Haushaltssatzung 2011**  
**hier: Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2010 einschl. Stellenplan**

---

Zum Sachverhalt wird auf die Vorlage vom 06.12.2010 verwiesen.

Herr Bürgermeister Körber trägt vor, dass die Gemeinde Lütjensee über die von der Gemeinde aufzubringenden Investitionskostenzuschüsse für Investitionen des AZV im Bereich der Straßenentwässerung zu spät unterrichtet wurde. Herr Verbandsvorsteher Gehrken entschuldigt sich hierfür und sichert zu, dass der AZV dem Kämmereiamt zukünftig jeweils zum

30.09. eines Jahres die entsprechenden Haushaltsmittelanforderungen vorlegen wird, damit diese in den gemeindlichen Gremien beraten werden können.

**Beschluss:**

1. Die dem Original des Protokolls zu TOP 14 beigefügte „Haushaltssatzung 2011“ wird durch die Verbandsversammlung beschlossen.
2. Der Verbandsvorsteher wird beauftragt, die beigefügte Haushaltssatzung gem. § 95 Gemeindeordnung auszufertigen und bekannt zu machen.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der Verbandsmitglieder: 22, davon anwesend: 21

Ja-Stimmen: 21; Nein-Stimmen: 0; Stimmenthaltungen: 0

**Anmerkung der Verwaltung:**

Abweichungen in den Planansätzen 2009-2014:

In den Planansätzen für die Jahre 2009 bis 2014 wurden auch kalkulatorische Werte und interne Umsätze in den sonstigen betrieblichen Erträgen mit berücksichtigt. Seit 2011 werden in den sonstigen betrieblichen Erträgen bei der Gewinn- und Verlustrechnung nur noch Umsätze mit externer Wirkung erfasst (z.B. Pacht, Miete, Ersatzleistungen sowie Dienstleistungserträge mit den Gemeinden Großensee, Kuddewörde, Rausdorf und Witzhave), um den tatsächlichen Geldfluss abbilden zu können.

**zu TOP 15: Anfragen und Mitteilungen**

---

Auf Anfrage eines Mitglieds der Verbandsversammlung regt Herr Gehrken an, den Beginn der Verbandsversammlung vorzuverlegen. Nach kurzer Erörterung sind sich die Teilnehmer der Versammlung einig, den Sitzungsbeginn weiterhin bei 19.30 Uhr zu belassen.

**zu TOP 16: Einwohnerfragestunde (ausschließlich zu vorangegangenen Tagesordnungspunkten)**

---

Zu diesem Tagesordnungspunkt gibt es keine Wortmeldungen.

Der Verbandsvorsteher schließt die Sitzung der Verbandsversammlung um 21.40 Uhr.

(Harry Gehrken)  
Verbandsvorsteher

(Peter Urgien)  
Protokollführer

Anlagen zu dem Original des Protokolls:

|            |   |   |
|------------|---|---|
| Zu TOP 09: | Bericht des Verbandsvorstehers  | Berichtsmanuskript  |
| Zu TOP 10: | Bericht des Geschäftsführers  | Handout der PowerPoint-Präsentation   |
| Zu TOP 11: | Information zur Dichtheitsprüfung von Grundstücksentwässerungsanlagen gemäß DIN 1986 Teil 30  | Handout der PowerPoint-Präsentation   |
| Zu TOP 12  | Betreuung der Gemeinde Rausdorf<br><u>hier:</u> Beschlussfassung über den Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung   | Vorlage der Verwaltung und „Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zwischen der Gemeinde Rausdorf und dem Abwasserzweckverband Obere Bille zur Betreuung der abwassertechnischen Anlagen der Gemeinde Rausdorf“ |
| Zu TOP 13: | 5. Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung<br><u>hier:</u> Beschlussfassung über die Grund- und Zusatzgebühr für die dezentrale Schmutzwasserbeseitigung (§ 27 Abs. 1 und 2) | Vorlage der Verwaltung und „5. Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung des Abwasserzweckverbandes Obere Bille“   |
| Zu TOP 14: | Haushaltssatzung 2011<br><u>hier:</u> Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2011 einschl. Stellenplan  | Vorlage der Verwaltung und “Haushaltssatzung 2011“  |

Anlage zu den Kopien des Protokolls:

|            |  |                                     |
|------------|--|-------------------------------------|
| Zu TOP 09: | Bericht des Verbandsvorstehers   | Berichtsmanuskript                  |
| Zu TOP 10: | Bericht des Geschäftsführers   | Handout der PowerPoint-Präsentation |
| Zu TOP 11: | Information zur Dichtheitsprüfung von Grundstücksentwässerungsanlagen gemäß DIN 1986 Teil 30 | Handout der PowerPoint-Präsentation |